

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady dňa 25. 9. 2024

Správa o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z.

Podnet na preverenie č.: 0183/SO/2024

Programová služba: JOJ

Vysielateľ: MAC TV s.r.o.

Číslo autorizácie vysielania: AT/10

Na základe záverov uvedených v správe Kancelária Rady pripravila nasledujúce uznesenie:

Návrh uznesenia:

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 ods. 1 až 4 a § 110 ods. 2 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) v senáte zloženom z predsedu senátu doc. Mgr. Pavla Izraela, PhD. a členiek senátu Mgr. Andrey Cox a Mgr. Kataríny Začkovej postupom podľa § 225 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. **začína správne konanie** voči vysielateľovi MAC TV s.r.o. vo veci možného porušenia povinností ustanovených v **§ 55 ods. 7** zákona č. 264/2022 Z. z., v súvislosti s tým, že

- na televíznej programovej službe JOJ odvysielal dňa 19. 7. 2024 o cca 12:27 hod. program *Ochrancovia* a o cca 17:52 hod. program *Bez servítky* s doplnkovou službou vysielania – hlasovým komentovaním pre nevidiacich, v rámci ktorých mohlo dôjsť k nesplneniu povinnosti zreteľne označiť predmetné programy, že sú sprevádzané hlasovým komentovaním pre nevidiacich, a zároveň
- neoznámil Rade spôsob označenia programov, ktoré sú sprevádzané titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich alebo ktoré sú tlmočené do slovenského posunkového jazyka alebo vysielané v slovenskom posunkovom jazyku.

Úloha:

Kancelária Rady v zmysle § 123 zákona č. 264/2022 Z. z. oznámi účastníkovi konania začiatok správneho konania a zabezpečí nevyhnutné podklady a dôkazy pre rozhodnutie vo veci.

T: 7. 10. 2024

Z: ReO

Úloha:

Kancelária Rady oznámi podávateľovi podnetu na preverenie začatie správneho konania.

T: 7. 10. 2024

Z: PgO

Kancelária Rady pre mediálne služby

Pracovný materiál Kancelárie Rady na zasadnutie Rady pre mediálne služby dňa 25. 9. 2024

Podnet na preverenie č. 0183/SO/2024 zaevidovaný dňa 22. 7. 2024
Podávateľ: fyzická osoba
Predmet podnetu: *Ochrancovia, Bez servítky*
Deň a čas vysielania: 19. 7. 2024 12:27 hod. a 17:52 hod.

Programová služba: JOJ
Vysielateľ: MAC TV s.r.o.
Číslo autorizácie: AT/10

Dátum: 18. 9. 2024

OBSAH PODNETU:

„...A este by som chcel podat staznost rovnako na joku, ktora neoznamuje nevidiacim divakom pomocou zvucky ze program obsahuje audiokomentar. Ukazuje len piktogram na zaciatku programu ktory neviem ako maju nevidiaci vidiet, nie su teda informovani. Ospravedlnujem sa za ten datum a cas, ale nejaky som tam dal lebo to bolo povinne...“

PRÁVNE VÝCHODISKÁ POSUDZOVANIA:

Zákon č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“):

§ 55 Povinnosť vysielateľa zabezpečiť multimodálny prístup

7) „Vysielateľ je povinný zreteľne označiť všetky programy, ktoré sú sprevádzané titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich alebo ktoré sú tlmočené do slovenského posunkového jazyka alebo vysielané v slovenskom posunkovom jazyku, a oznámiť regulátorovi spôsob označenia týchto programov. Ostatné programy vysielateľ takýmto spôsobom neoznačí.“

ANALÝZA – stanovisko Kancelárie Rady pre mediálne služby:

Podávateľ uvádza, že programová služba JOJ „...neoznamuje nevidiacim divakom pomocou zvucky ze program obsahuje audiokomentar.“ Poukazuje tiež na to, že pred programom je uvedený iba piktogram, ktorý nemajú nevidiaci možnosť vidieť a nie sú teda informovaní.

Podávateľ neuviedol konkrétny program, v ktorom sa nevyskytuje zvukové oznámenie označujúce, že program obsahuje audiokomentár. Vzhľadom na uvedené sme zmonitorovali vysielanie zo dňa 19. 7. 2024 v čase 12:24:52 – 12:34:59 a 17:49:51 – 17:59:59. V oboch časových úsekoch sa nachádzajú programy, ktoré vysielateľ označil ako programy sprevádzané hlasovým komentovaním pre nevidiacich.

Program sme analyzovali v súvislosti s ustanovením § 55 ods. 7 zákona č. 264/2022 Z. z., podľa ktorého je vysielateľ v súvislosti so zabezpečením multimodálneho prístupu povinný „...zreteľne označiť všetky programy, ktoré sú sprevádzané titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich alebo ktoré sú tlmočené do slovenského posunkového jazyka alebo vysielané v slovenskom posunkovom jazyku, a oznámiť regulátorovi spôsob označenia týchto programov. Ostatné programy vysielateľ takýmto spôsobom neoznačí.“

Z vyššie vedeného ustanovenia vyplýva, že program sprevádzaný hlasovým komentovaním pre nevidiacich musí byť zreteľne označený, pričom vysielateľ je povinný oznámiť regulátorovi (Rade) spôsob označenia tohto programu.

V časovom úseku 12:24:52 – 12:34:59 sa nachádza program *Ochrancovia*, v ktorom sme zaznamenali o. i. aj nasledovné:

12:27:48 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a na obrazovke sa objavuje označenie „AD“ v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením). Následne miznú deskripty, pričom symbol „AD“ v krúžku ostáva až do času 17:27:57.

V časovom úseku 17:49:51:24:52 – 17:59:59 sa nachádza program *Bez servítky*, v ktorom sme zaznamenali o. i. aj nasledovné:




17:52:27 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a na obrazovke sa objavuje označenie „AD“ v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením). Následne mizne deskriptor, pričom symbol „AD“ v krúžku ostáva až do času 17:52:37.


Ustanovenie § 55 ods. 7 zákona č. 264/2022 Z. z. nariaďuje vysielateľovi, že program obsahujúci audiokomentár musí byť zreteľne označený, pričom však presný spôsob označenia neuvádza. Oba programy boli označené symbolom „AD“ v krúžku (t. j. program obsahujúci audiokomentár) a taktiež

zvukovým signálom tesne pred jeho zobrazením. Zároveň však uvádzame, že zvukový signál bol veľmi tichý a počas úvodnej hudobnej zložky, ktorá bola prítomná v oboch programoch, zanikal. Za problematické tiež považujeme to, že rovnaký zvukový signál bol použitý aj pred inými piktogramami označujúcimi daný program. Nevidiaca osoba tak nemá možnosť rozlišovať medzi jednotlivými zvukovými signálmi:

Program *Ochrancovia*


12:27:38 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a vzápätí sa pod piktogramom objaví označenie „PP“ v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením).


12:27:41 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a vzápätí sa po ľavej strane piktogramu objavia deskriptory   .

12:28:00 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a pod piktogramom  sa objavuje označenia „TXT“, pod tým „777“, po pravej strane označenia je symbol prečiarknutého ucha v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením).

Program *Bez servítky*

17:52:17 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a vzápätí sa pod piktogramom objaví označenie „PP“ v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením).

17:52:20 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a vzápätí sa po ľavej strane piktogramu objaví deskriptor .

17:52:38 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a pod piktogramom  sa objavuje označenia „TXT“, pod tým „777“, po pravej strane označenia je symbol prečiarknutého ucha v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením).

Domnievame sa, že programy obsahujúce multimodálny prístup k programovej službe by mali byť zreteľne označené v závislosti od typu multimodálneho prístupu a jeho zamerania na nepočujúcich alebo nevidiacich. Myslíme si, že ak program obsahuje hlasové komentovanie pre nevidiacich, mal by byť zreteľne označený aj slovným upozornením. Vzhľadom na uvedené sa domnievame, že programy neboli dostatočne označené.

Zároveň uvádzame, že zo strany vysielateľa nemáme k dispozícii informácie ohľadne spôsobu označovania programov, ktoré sú sprevádzané titulkami pre osoby so sluchovým postihnutím, hlasovým komentovaním pre nevidiacich alebo ktoré sú tlmočené do slovenského posunkového jazyka alebo vysielané v slovenskom posunkovom jazyku.

Na základe vyššie uvedeného sa domnievame, že vysielateľ mohol porušiť povinnosť ustanovenú v § 55 ods. 7 zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

ZÁVER:

Na základe analýzy sme toho názoru, že vysielateľ MAC TV s.r.o. mohol vo vysielaní na programovej službe JOJ zo dňa 19. 7. 2024 porušiť povinnosť ustanovenú v § 55 ods. 7 zákona č. 264/2022 Z. z.

Prepis/popis monitorovaného vysielania k Správe o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 264/2022 Z. z. (podnet na preverenie č. 0183/SO/2024)

Monitorované vysielanie: *Ochrancovia*




Deň vysielania: 19. 7. 2024

Čas vysielania: 12:27 hod.

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.


časový kód záznamu o cca:

12:24:52 Začiatok záznamu




Časť upútavky na program *Waldo*  , zvukovo-obrazový komunikát, zvukovo-obrazová komunikát na program *Šéfka* , zvukovo-obrazový komunikát, záverečná časť programu *Noviny o 12*, zvukovo-obrazový komunikát, komunikát označujúci sponzora programu (Wolt, Telekom, Kinley).

12:27:36 Začiatok programu *Ochrancovia*

Úvodné zábery predmetného programu sprevádzané hudobnou zložkou. V ľavej hornej časti obrazovky sa nachádza logo TV JOJ, po jeho ľavej strane je označenie „SD“.

12:27:37 V pravej hornej časti obrazovky sa objaví piktogram .


12:27:38 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a vzápätí sa pod piktogramom objaví označenie „PP“ v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením).

12:27:41 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a vzápätí sa po ľavej strane piktogramu objavia deskriptory   .

12:27:46 Označenie „PP“ mizne.

12:27:48 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a na obrazovke sa objavuje označenie „AD“ v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením). Následne miznú deskriptory, pričom symbol „AD“ v krúžku ostáva až do času 17:27:57.

12:27:57 V strednej časti obrazovky sa objavuje text „OCHRANCOVIA“, pod tým „Každý problém má riešenie.“

12:28:00 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a pod piktogramom  sa objavuje označenia „TXT“, pod tým „777“, po pravej strane označenia je symbol prečiarknutého ucha v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením). Uvedený symbol je na obrazovke do 17:28:13.

12:28:03 V ľavej dolnej časti obrazovky sa objavuje text „Deti na polovicu“ a na obrazovke sa začína odvíjať dej predmetného programu.

12:34:59 Koniec záznamu

* * *

Monitorované vysielanie: *Bez servítky*

Deň vysielania: 19. 7. 2024

Čas vysielania: 17:52 hod.

Vysielanie bolo monitorované zo záznamu Rady.

časový kód záznamu o cca:


17:49:51 Začiatok záznamu

Časť programu *Riskuj!*, komunikát označujúci sponzora programu (Tipos, HARIBO, Telekom, Psilo-Balsam), zvukovo-obrazový komunikát, komunikát označujúci sponzora programu (Isabel, Tipos).


17:52:14 Začiatok programu *Bez servítky*

Úvodné zábery predmetného programu sprevádzané hudobnou zložkou.

V ľavej hornej časti obrazovky sa nachádza logo TV JOJ, po jeho ľavej strane je označenie „SD“.

17:52:16 V pravej hornej časti obrazovky sa objaví piktogram .

17:52:17 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a vzápätí sa pod piktogramom objaví označenie „PP“ v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením).

17:52:20 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a vzápätí sa po ľavej strane piktogramu objaví deskriptor .


17:52:21 Na obrazovke sa objavuje názov programu „*Bez servítky*“.

17:52:24 Dianie na obrazovke začínajú komentovať dvaja moderátori mimo obraz.

17:52:26 Označenia „PP“ v krúžku mizne.

17:52:27 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a na obrazovke sa objavuje označenie „AD“ v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením).

Následne mizne deskriptor, pričom symbol „AD“ v krúžku ostáva až do času 17:52:37.

17:52:38 Ozýva sa jemný zvukový signál (akoby „cinknutie“) a pod piktogramom  sa objavuje označenia „TXT“, pod tým „777“, po pravej strane označenia je symbol prečiarknutého ucha v krúžku (biele písmo na šedom podklade s bielym ohraničením). Uvedený symbol je na obrazovke do 17:52:53.

17:59:59 Koniec záznamu